

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

El Aviso de privacidad de Southern California Edison se actualizó el 30 de diciembre de 2019.

Para Southern California Edison (SCE) es importante proteger su información, y deseamos que entienda cómo recopilamos, utilizamos, compartimos y almacenamos la información que recibimos como resultado de nuestras interacciones con usted, ya sea a través de su computadora o dispositivo móvil o como cliente de SCE por medio de nuestra Infraestructura de medición avanzada, que incluye nuestros sistemas Edison SmartConnect™ y el Medidor de Energía en Tiempo Real. La información sobre cómo recopilamos, utilizamos, compartimos y almacenamos la información de nuestros sistemas Edison SmartConnect™ y del Medidor de Energía en Tiempo Real puede encontrarse en nuestro [Aviso de acceso, recopilación, almacenamiento, uso y divulgación de la información sobre el consumo de energía](#).

### Sus derechos con respecto a su información

Usted tiene derecho a solicitar que la Compañía le brinde cierta información sobre cómo ha recopilado y compartido su información personal durante los últimos 12 meses. Para ello, puede [enviarnos](#) una solicitud en línea o llamarnos al (800) 655-4555. Si usted es el titular o un tercero autorizado de varias cuentas de clientes, deberá enviar solicitudes de información personal verificable por separado para cada cuenta. Podrá enviar un máximo de dos solicitudes durante un periodo de 12 meses consecutivos.

Para más información sobre las categorías de información personal que podemos recopilar y compartir, lea el [Aviso de privacidad del sitio web](#).

### Información personal

Definimos la Información personal como cualquier información que se use sola o en combinación con otra información que pueda identificar, contactar o localizar unívocamente a un individuo, a grupos de individuos o a una entidad comercial.

Esta información incluye el nombre o la inicial y el apellido, la dirección y el número de teléfono del hogar o de la empresa, los números de identificaciones emitidas por el estado, los números de cuentas bancarias, las direcciones de correo electrónico, los nombres de usuario, las contraseñas, las respuestas a las preguntas de seguridad, las huellas dactilares, las imágenes de la retina o iris, los números de cuenta de cliente o cuenta de servicio u otra información que sea específica suya como cliente. La información detallada sobre el consumo de energía (de intervalos menores a 60 minutos) que se obtiene a través de la Infraestructura de medición avanzada de SCE, cuando se asocia con cualquier información que razonablemente pueda identificar a un individuo, a una familia, a una residencia u hogar o a otro cliente no residencial, también se considera Información personal.

### Protección de la información personal

Implementamos medidas desarrolladas para ayudarle a prevenir la pérdida accidental, así como el acceso, el uso y la divulgación no autorizados de su información. SCE cumple con las leyes de privacidad y seguridad aplicables y las normas de seguridad de la información generalmente aceptadas a fin de garantizar un nivel de seguridad, integridad y privacidad adecuado al riesgo de la información personal que se encuentra en nuestro poder.

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

**Nuestro compromiso con su privacidad**

A fin de garantizar la seguridad de su información personal, regularmente informamos y capacitamos a nuestros empleados sobre nuestras expectativas relativas a la privacidad y seguridad, y hacemos cumplir las salvaguardas correspondientes dentro de SCE.

**Avisos de privacidad anteriores**

Las versiones anteriores de nuestro Aviso de privacidad están disponibles [aquí](#).

Tómese un momento para revisar el [Aviso de privacidad del sitio web](#) y el [Aviso de acceso, recopilación, almacenamiento, uso y divulgación de la información sobre el consumo de energía](#) para averiguar qué información puede obtener SCE cuando usted utiliza nuestro sitio web o a través de nuestros sistemas Edison SmartConnect™ y el Medidor de Energía en Tiempo Real. Para su mayor comodidad, un [Aviso de privacidad consolidado únicamente en inglés](#) está disponible.

**Asuntos jurisdiccionales**

Nuestra compañía controla y opera este sitio web desde el estado de California, Estados Unidos, y la operación de este sitio web no nos somete a las leyes o a la jurisdicción de ningún otro estado, país o territorio. Al usar nuestro sitio web, usted reconoce que acepta los términos de este Aviso y las tarifas correspondientes aprobadas por la Comisión de Servicios Públicos de California.

**Contáctenos**

Si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a este Aviso de privacidad, comuníquese con nosotros:

Southern California Edison  
Attention: Chief Ethics & Compliance Officer  
Post Office Box 800  
Rosemead, CA 91770

Clientes residenciales: (800) 655-4555  
Clientes comerciales: (800) 990-7788

Correo electrónico: [IGInformationGovernance@sce.com](mailto:IGInformationGovernance@sce.com)

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

**El aviso de privacidad del sitio web de Southern California Edison se actualizó el 30 de diciembre de 2019.**

Para Southern California Edison (SCE) es importante proteger su información y deseamos que entienda cómo recopilamos, utilizamos, compartimos y almacenamos la información que recibimos mediante nuestras interacciones con usted, ya sea a través de su computadora o dispositivo móvil o como cliente de SCE por medio de nuestra Infraestructura de medición avanzada, que incluye nuestros sistemas Edison SmartConnect™ y el Medidor de Energía en Tiempo Real.

Estas incluyen interacciones desde su computadora o su dispositivo móvil en: (a) [www.sce.com](http://www.sce.com) y los otros sitios web que operamos y desde los cuales usted accedió a este Aviso de privacidad (los "Sitios web"); (b) nuestras páginas de redes sociales que controlamos y desde las cuales usted accedió a este Aviso de privacidad (colectivamente, nuestras "Páginas de redes sociales"); (c) los mensajes de correo electrónico en formato HTML que le enviamos y que enlazan a este Aviso de privacidad (los "Correos electrónicos"); (d) las conversaciones con usted, nuestro cliente, ya sea en persona, por teléfono o por correspondencia escrita (las "Interacciones con el cliente"). De manera colectiva, los sitios web, las páginas de redes sociales, los correos electrónicos y las interacciones con el cliente se consideran los "Servicios".

### **Sus derechos con respecto a su información**

Usted tiene derecho a solicitar que la Compañía le brinde cierta información sobre cómo ha recopilado y compartido su información personal durante los últimos 12 meses al [enviarnos](#) una solicitud en línea o llamarnos al (800) 655-4555. Si usted es el titular o un tercero autorizado de varias cuentas de clientes, deberá enviar una solicitud de información personal verificable por separado para cada cuenta. Podrá enviar un máximo de dos solicitudes durante un período de 12 meses consecutivos.

### **Información que recopilamos**

Recopilamos su información personal para los siguientes fines:

- cubrir sus necesidades,
- brindarle experiencias personalizadas,
- enviarle recomendaciones sobre productos y servicios de su interés,
- administrar, analizar y medir nuestro contenido y publicidad,
- determinar quiénes visitan nuestro sitio web, y
- mejorar los productos y servicios de SCE, incluyendo el desarrollo de productos y servicios nuevos mediante su acceso o uso de nuestro sitio web.

Usted deberá proporcionararnos información personal cuando crea un nombre de usuario en SCE.com para utilizar nuestros servicios digitales como Mi cuenta en SCE.com, cuando nos envíe un correo electrónico o cuando complete una operación de autoservicio con nosotros en nuestro web, en cuyo caso utilizaremos su información personal para identificar, autenticar y tramitar su solicitud de servicio.

La información personal incluye, entre otras, categorías de información si se identifica, relaciona, describe, puede asociarse, o podría vincularse de manera razonable, directa o indirectamente, con un consumidor o una vivienda.

En función de su relación con nuestra Compañía, es posible que se hayan recopilado algunas o todas las siguientes categorías de información personal durante los 12 meses anteriores.

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

|   | Nombre de la categoría   | Descripción de la categoría  |
|---|--|--|
| A | Identificadores  | Un nombre real, seudónimo, dirección postal, identificador personal único, identificador en línea, dirección del protocolo de Internet, dirección de correo electrónico, nombre de la cuenta, número de seguro social, número de licencia de conducir, número de pasaporte u otros identificadores similares.  |
| B | Categorías de información personal detalladas en el Estatuto de registros de clientes de California (Código Civil de CA § 1798.80 (e)) | <p>Información que identifica, se relaciona, describe o puede asociarse a una persona en particular, que incluye, entre otros: un nombre, la firma, el número de seguro social, descripción o características físicas, dirección, número de cuenta, número de teléfono, número de pasaporte, número de identificación militar, número de licencia de conducir o de tarjeta de identificación estatal, número de póliza de seguro, educación, empleo, historial laboral, número de cuenta bancaria, número de tarjeta de crédito, número de tarjeta de débito o cualquier otra información financiera, información médica o información de seguro médico.</p> <p>Esta información no incluirá la información de dominio público que esté disponible legalmente para el público general de los gobiernos federales, estatales o locales.</p> <p>Parte de la información personal incluida en esta categoría puede superponerse con otras categorías.</p> |
| D | Información comercial  | Registros de propiedad personal, productos o servicios comprados, obtenidos o considerados, u otras historias o tendencias de compra o consumo.  |
| E | Información biométrica   | Características genéticas, fisiológicas, conductuales y biológicas, o patrones de actividad utilizados para extraer un perfil u otro identificador o información identificatoria, tales como huellas dactilares, reconocimientos faciales y de voz, escaneos del iris o de la retina, pulsaciones de teclas, modo de andar u otros patrones físicos, y datos sobre sueño, salud o actividad física.  |
| F | Información sobre actividad en Internet o en otra red electrónica  | Historial de navegación, historial de búsqueda, información sobre interacciones del consumidor con un sitio, aplicación o anuncio de Internet.   |
| G | Datos de geolocalización   | Ubicación geográfica (latitudinal y longitudinal) que se puede utilizar para identificar la ubicación física de un dispositivo electrónico, como un teléfono móvil o un medidor inteligente.   |
| H | Datos sensoriales  | Información de audio, electrónica, visual, térmica, olfativa o similar.  |
| I | Información profesional o laboral  | Historial laboral actual o pasado o evaluaciones del desempeño.  |

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

|   |   |  |
|---|---|--|
| K | Inferencias obtenidas a partir de otra información personal | Perfil que refleja las preferencias, características, perfil psicológico, predisposiciones, comportamiento, actitudes, inteligencia, habilidades y aptitudes de una persona. |
|---|---|--|

## Información no personal

La información personal *no* incluye la información de dominio público que está disponible legalmente de los registros federales, estatales o locales, e información del consumidor anonimizada o agregada. La información agregada incluye direcciones de protocolo de Internet, tipo de navegador, tipo de dispositivo, sistema operativo, páginas vistas, URL de referencia, URL de destino, fechas y horas de visitas al sitio y otra información recopilada principalmente con fines estadísticos.

## Uso de cookies y tecnologías relacionadas

Utilizamos "cookies" y tecnología relacionada, como contadores de visitantes, JavaScript, etiquetas de píxeles, objetos compartidos localmente y GIF transparentes para recopilar información no personal a fin de ofrecerle una experiencia más conveniente. Mientras utilice nuestros sitios web, registraremos sus interacciones y, con el tiempo, recopilaremos sus hábitos de navegación para identificar oportunidades de mejora. Sin embargo, no rastreamos sus actividades en línea desde ningún sitio web o servicios digitales de terceros.

- Las **cookies** se utilizan para identificar rápidamente su computadora o dispositivo móvil a fin de "recordarlo". Puede desactivar las cookies o configurar su navegador de Internet para que le avise cuando se envíen cookies al navegador de su computadora o dispositivo móvil; sin embargo, desactivar las cookies afectará su capacidad de usar ciertas funciones en nuestro sitio web.
- Los **contadores de visitantes, JavaScript, etiquetas de píxeles, objetos compartidos localmente y GIF transparentes** son imágenes electrónicas que nos permiten contar el número de usuarios que han visitado determinadas páginas en nuestros Servicios. Al igual que las cookies, estos no recopilan información personal.

Utilizamos cookies y tecnologías relacionadas para dos propósitos:

1. **Comunicaciones adaptadas a sus intereses** - las páginas de nuestro sitio web contienen píxeles que nos permiten mostrar comunicaciones adaptadas a sus intereses en sitios web y aplicaciones de terceros, incluyendo redes sociales como Facebook o Twitter.

Utilizamos cookies, contadores de visitantes y otras tecnologías que nos permiten obtener información sobre las comunicaciones adaptadas a sus intereses que usted mira y con las que interactúa. Esto nos permite proporcionarle comunicaciones más útiles y relevantes. No asociamos sus interacciones con sitios no afiliados a su identidad al proporcionarle comunicaciones adaptadas a sus intereses.

Las comunicaciones adaptadas a sus intereses de otros anunciantes o terceros también pueden usar cookies para medir la efectividad de sus anuncios y personalizar el contenido de estos. No tenemos acceso ni control sobre las cookies u otras funciones que los sitios de anunciantes y de terceros pueden usar, y las prácticas de información de estos sitios web de anunciantes y de terceros no están cubiertas por nuestro Aviso de privacidad del sitio web. Contáctelos directamente para obtener más información sobre sus prácticas de privacidad.

## ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL 30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020

Para obtener más información sobre estas comunicaciones y las formas de optar por no participar con las compañías participantes que han habilitado las comunicaciones adaptadas a sus intereses, consulte con [Digital Advertising Alliance](#).

2. **Medición de las interacciones** - los correos electrónicos, los anuncios digitales que se muestran en sitios web de terceros, los mensajes en las redes sociales y otras comunicaciones electrónicas que le enviamos contienen etiquetas de píxeles que nos permiten rastrear su uso de una comunicación electrónica, incluso si abrió la comunicación o siguió el enlace en dicha comunicación (si lo tuviese).

### Comunicaciones por correo electrónico

La comunicación por correo electrónico nos ofrece otro método conveniente para comunicarnos con nuestros clientes, lo cual incluye responder a sus consultas. ***Al enviarnos un correo electrónico, consideraremos su correo electrónico como consentimiento para que podamos responderle por el mismo medio.*** Utilizaremos el correo electrónico para informarles periódicamente a nuestros clientes sobre nuevas tarifas, productos y servicios. Usted recibirá correos electrónicos de parte nuestra (o de nuestro agente externo autorizado) si se ha registrado para recibir notificaciones por correo electrónico de ciertas noticias o eventos, o si ha solicitado cierta información; sin embargo, en algunos casos, tiene la opción de dejar de recibir correos electrónicos de parte nuestra.

Si le enviamos un correo electrónico promocional sobre nuestros productos y servicios, se le dará la opción de dejar de recibir estas notificaciones al hacer clic en el enlace ubicado en la parte inferior del correo electrónico para cancelar su inscripción a correos futuros o al contactarnos en la manera indicada en la sección Contáctenos.

Si usted es un cliente que se ha registrado para utilizar Mi cuenta de SCE.com con el fin de acceder a su cuenta en nuestro sitio web, puede solicitar que no se le envíen más correos al actualizar la sección de preferencias dentro de [Mi cuenta](#). Tramitaremos su solicitud dentro del plazo legalmente requerido y dejaremos de enviarle correos electrónicos promocionales a menos que opte por volver a recibir dicha comunicación.

Los correos electrónicos operativos para fines no promocionales relacionados con servicios públicos, tales como facturación, apagones, conservación o seguridad, pueden seguir enviándose a los clientes de SCE, independientemente de sus opciones de correo electrónico.

No controlamos la información que nos proporciona por correo electrónico. Los mensajes de correo electrónico en tránsito no son confidenciales ni seguros. No somos responsables del uso, divulgación o modificación de dichos mensajes. No envíe ninguna información personal u otra información que considere confidencial o sensible por correo electrónico.

### Comunicaciones personalizadas en redes sociales

Utilizamos redes sociales como Facebook y Twitter para comunicarnos con usted sobre nuestros programas y servicios. Puede seguirnos en estas redes sociales para recibir actualizaciones periódicas. Estas redes sociales también nos permiten presentarle anuncios utilizando la información personal ***que conservan sobre usted***, incluso si no nos sigue específicamente en sus sitios. Podemos presentarle anuncios utilizando a usted mediante información como cookies, píxeles, códigos postales e intereses. También podemos presentarle comunicaciones utilizando la información personal que conservamos, como su dirección de correo electrónico o número de teléfono.

## ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL 30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020

Solo verá nuestros anuncios personalizados si *aceptó* recibir este tipo de comunicación *a través de su proveedor de redes sociales*. Puede *desactivar parcial o totalmente la publicidad* personalizada en una red social al ajustar su configuración de privacidad en *su sitio*.

- [Facebook](#)
- [Twitter](#)
- [LinkedIn](#)
- [Instagram](#)

Si usted es un cliente de servicios públicos, de acuerdo a nuestro [Aviso de acceso, recopilación, almacenamiento, uso y divulgación de la información sobre el consumo de energía](#), no compartiremos la información sobre su consumo de energía con las redes sociales.

### Opción para iniciar sesión por medio del perfil de una red social

A fin de ayudarle a iniciar sesión en los servicios digitales de SCE, tales como Mi cuenta de SCE.com, podemos ofrecerle la opción de identificarse al usar su perfil de una red social como Google, Amazon Alexa u otras plataformas de redes sociales permitidas, al usar un marco de autenticación estándar. Cuando utilice una plataforma de redes sociales permitida para autenticarse, se le dirigirá de vuelta a su cuenta de SCE.com para validar su identificación de usuario. La plataforma de redes sociales utilizada nos proveerá información sobre su identidad, pero esta no se almacenará. Al completar la autenticación, nuestra cuenta de SCE.com se vinculará a la cuenta de redes sociales que usted autorizó. Puede suspender el uso del inicio de sesión por medio del perfil de una red social en cualquier momento; sin embargo, si este es su único medio para acceder a los servicios digitales de SCE, deberá crear un nombre de usuario y una contraseña de SCE.com separados para seguir usando nuestros servicios digitales.

### Uso de redes sociales y otros foros públicos

La información que publica en un foro público, como un blog, foro, sala de chat o wiki, está disponible para todos los usuarios que acceden a estos sitios. Cualquier información que comparta está disponible para cualquier usuario y otras personas podrán leerla, recopilarla o utilizarla para cualquier propósito, incluido el envío de información no solicitada.

No somos responsables de la información que proporcione a otras personas o que publique en estos sitios web. Para proteger su información contra un posible mal uso, le recomendamos que nunca comparta su información personal con nadie en quien no confíe.

### Sitios web enlazados y servicios web en línea

Nuestros sitios web contienen enlaces a otros sitios web, incluyendo redes sociales e íconos para iniciar servicios web en línea. Estos sitios web pueden colocar una cookie en su computadora o dispositivo móvil, lo que les permite reconocer a los usuarios que pueden haber visitado nuestro sitio. El uso de un sitio o servicio web de terceros puede derivar en la recopilación o el intercambio de información sobre usted, dependiendo del sitio o servicio web de dicho tercero. No controlamos esos sitios o servicios web de terceros, ni sus prácticas de privacidad, que pueden diferir de las nuestras. No respaldamos ni garantizamos los sitios o servicios web de terceros.

La información no personal y personal que usted proporciona o que dichos terceros recopilan de usted no se cubre en este Aviso. Le recomendamos que consulte los avisos y configuraciones de privacidad en los sitios y servicios web de terceros con los que interactúa para asegurarse de entender cómo usan su información.

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

### **Divulgaciones sobre la función “no rastrear” de California**

La mayoría de los navegadores están programados para aceptar cookies u otras tecnologías similares para recopilar información no personal. Puede configurar su navegador para que le notifique cuando reciba una cookie, brindándole la oportunidad de aceptarla o rechazarla. Rechazar una cookie o una tecnología similar afectará su capacidad de usar ciertas funciones de nuestros Servicios. Puede dejar de aceptar cookies de un sitio web o cambiar la configuración de su navegador, que generalmente se encuentra en el menú “opciones” o “preferencias”. También puede visitar [AboutCookies.org](http://AboutCookies.org) para obtener instrucciones, por tipo de navegador, sobre cómo controlar la configuración de las cookies dentro de su navegador.

Mientras utiliza nuestros sitios web, registraremos sus interacciones y, con el tiempo, recopilaremos sus hábitos de navegación para identificar oportunidades de mejora. Sin embargo, no rastrearemos sus actividades en línea desde ningún sitio web o servicios digitales de terceros.

Nuestros Servicios contienen enlaces e iconos de otros sitios web, incluyendo redes sociales, y no controlamos su recopilación o intercambio de información sobre usted. Consulte la sección anterior, Sitios web enlazados y servicios web en línea, para obtener más información.

### **Uso de la configuración “No rastrear” de su navegador**

Para mejorar su experiencia con nuestros Servicios, e independientemente de la configuración “No rastrear” de su navegador, recopilaremos información agregada sobre:

- El número de usuarios que usan nuestros Servicios;
- El número de usuarios que acceden a nuestros Servicios mediante un dispositivo móvil;
- Cómo navegan los usuarios a través de nuestros Servicios;
- Qué configuraciones de hardware/software se utiliza el dispositivo que accede a nuestros Servicios;
- Qué proveedores de servicios de Internet se están utilizando para acceder a nuestros Servicios; y
- Qué navegadores de Internet se utilizan para acceder a nuestros Servicios.

### **Otras formas en las que SCE puede recopilar su información**

Si es un cliente de SCE, puede haber otros casos en los que SCE recopila su información personal. Lea el [Aviso de acceso, recopilación, almacenamiento, uso y divulgación de la información sobre el consumo de energía](#).

### **Uso y divulgación de información personal**

Podemos usar o divulgar información personal que recopilamos para uno o más de los siguientes motivos de negocios:

- Para llevar a cabo o cumplir con la razón por la que proporcionó la información. Por ejemplo, si comparte su nombre e información de contacto para preguntar sobre nuestros productos o servicios, utilizaremos esa información personal para responder a su consulta.
- Para crear, mantener, personalizar y asegurar su cuenta con nosotros.
- Para tramitar sus solicitudes, compras, transacciones y pagos y prevenir el fraude transaccional.
- Para brindarle apoyo y responder a sus consultas, incluso para investigar y abordar sus inquietudes y monitorear y mejorar nuestras respuestas.
- Cuando los terceros a los que contratamos para ofrecer servicios energéticos afines necesiten acceder a dicha información personal, pero solo (a) en la medida necesaria para prestar servicios

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

energéticos afines; y (b) siempre que hayan acordado por escrito cumplir con ciertas obligaciones en materia de confidencialidad y seguridad consistentes con los términos de este Aviso de privacidad.

- Cuando la divulgación de buena fe sea necesaria para proteger nuestros derechos, su seguridad o la seguridad de otros, investigar fraudes o responder a la solicitud de una agencia gubernamental.
- Según lo ordenado por la Comisión de Servicios Públicos de California u otras agencias gubernamentales estatales o federales con jurisdicción sobre nuestra compañía, en caso de tener derecho legal a dicha información.
- Según lo exija la ley para cumplir con una orden judicial, citación o proceso legal similar.
- Para proporcionar, respaldar, personalizar y desarrollar nuestro sitio web, productos y servicios.
- Para pruebas, investigación, análisis y desarrollo de productos, incluso para desarrollar y mejorar nuestro sitio web, productos y servicios.
- Para evaluar o realizar una fusión, desinversión, reestructuración, reorganización, disolución u otra venta o transferencia de algunos o todos los activos de la Compañía, ya sea como empresa en funcionamiento o como parte de una quiebra, liquidación o proceso similar, en el que la información personal de los usuarios de nuestro sitio web en poder de la Compañía esté entre los activos transferidos.

La Compañía no recopila categorías adicionales de información personal ni utiliza la información personal que hemos recopilado para fines materialmente diferentes, no relacionados o incompatibles sin previo aviso.

**Cómo puede administrar y controlar su información personal**

Ofrecemos ciertas opciones sobre cómo nos comunicamos con usted y qué información personal obtenemos. Puede limitar o cancelar la información que nos proporciona.

- Si se ha inscrito para recibir correos electrónicos relacionados con Relaciones con los inversores u oportunidades laborales, puede optar en cualquier momento por dejar de recibirlos al hacer clic en el enlace ubicado en la parte inferior del correo electrónico para darse de baja de correos futuros. Además, solo para las comunicaciones de Relaciones con los inversores, también puede actualizar sus preferencias de comunicación en la página de [Relaciones con los inversores](#).
- Para obtener más información sobre las formas de limitar o rechazar la recopilación y el intercambio de su información, use uno de los métodos de contacto indicados en la sección [Contáctenos](#).

**Divulgaciones de información personal para un propósito comercial**

Dependiendo de su relación con nuestra Compañía, algunas o todas de las siguientes categorías de información personal pueden haberse divulgado con fines comerciales:

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

|   | Nombre de la categoría   | Descripción de la categoría  |
|---|--|--|
| A | Identificadores  | Un nombre real, seudónimo, dirección postal, identificador personal único, identificador en línea, dirección del protocolo de Internet, dirección de correo electrónico, nombre de la cuenta, número de seguro social, número de licencia de conducir, número de pasaporte u otros identificadores similares.  |
| B | Categorías de información personal detalladas en el Estatuto de registros de clientes de California (Código Civil de CA § 1798.80 (e)) | <p>Información que identifica, se relaciona, describe o puede asociarse a una persona en particular, que incluye, entre otros: un nombre, la firma, el número de seguro social, descripción o características físicas, dirección, número de cuenta, número de teléfono, número de pasaporte, número de identificación militar, número de licencia de conducir o de tarjeta de identificación estatal, número de póliza de seguro, educación, empleo, historial laboral, número de cuenta bancaria, número de tarjeta de crédito, número de tarjeta de débito o cualquier otra información financiera, información médica o información de seguro médico.</p> <p>Esta información no incluirá la información de dominio público que esté disponible legalmente para el público general de los gobiernos federales, estatales o locales.</p> <p>Parte de la información personal incluida en esta categoría puede superponerse con otras categorías.</p> |
| D | Información comercial  | Registros de propiedad personal, productos o servicios comprados, obtenidos o considerados, u otras historias o tendencias de compra o consumo.  |
| F | Información sobre la actividad en Internet o en otra red electrónica   | Historial de navegación, historial de búsqueda, información sobre interacciones del consumidor con un sitio, aplicación o anuncio de Internet.   |
| G | Datos de geolocalización   | Ubicación geográfica (latitudinal y longitudinal) que se puede utilizar para identificar la ubicación física de un dispositivo electrónico, como un teléfono móvil o un medidor inteligente.   |
| H | Datos sensoriales  | Información de audio, electrónica, visual, térmica, olfativa o similar.  |
| I | Información profesional o laboral  | Historial laboral actual o pasado o evaluaciones del desempeño.  |
| K | Inferencias obtenidas a partir de otra información personal  | Perfil que refleja las preferencias, características, perfil psicológico, predisposiciones, comportamiento, actitudes, inteligencia, habilidades y aptitudes de una persona.   |

**Niños**

No solicitamos ninguna información ni comercializamos a niños menores de 13 años. Si usted es un padre, madre o tutor legal y descubre que su hijo nos ha provisto información sin su consentimiento, contáctenos

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

mediante uno de los métodos detallados en la sección Contáctenos que se encuentra más abajo. Si descubrimos que hemos recopilado información personal de un menor de 13 años, la eliminaremos de inmediato.

## Conservación de la información personal

Conservamos su información personal durante el tiempo que sea razonablemente necesario para realizar las transacciones que usted ha solicitado o para fines comerciales legítimos, como cumplir con nuestras obligaciones legales, según las leyes aplicables, incluidas las leyes federales, estatales y locales de los Estados Unidos. Debido a que los períodos de conservación varían para los diferentes tipos de información personal, según el propósito comercial, los períodos efectivos de conservación varían. Por ejemplo, la información personal proporcionada en una solicitud de financiamiento comunitario y los programas de donación tiene un período de conservación diferente al de una solicitud de establecimiento del servicio eléctrico.

## Sus derechos y opciones

La Ley de Privacidad del Consumidor de California ("CCPA", por sus siglas en inglés) brinda a los consumidores derechos específicos respecto a su información personal. Esta sección describe sus derechos en función de la CCPA y explica cómo ejercer esos derechos.

## Acceso a información específica y derechos de portabilidad de datos

Usted tiene derecho a solicitar que la Compañía le divulgue cierta información sobre nuestra recopilación y uso de su información personal durante los últimos 12 meses. Una vez que recibamos y confirmemos su solicitud de consumidor verificable, le divulgaremos:

- Las categorías de información personal que recopilamos sobre usted;
- Las categorías de las fuentes de donde se recopiló la información;
- Nuestro propósito comercial para recopilar dicha información personal;
- Las categorías de proveedores de servicios con quienes compartimos esa información personal; y
- Los datos específicos de información personal que la empresa recopiló sobre usted.

## Derechos de solicitud de eliminación

Salvo ciertas excepciones, usted tiene derecho a solicitar que la Compañía elimine cualquier información personal suya que hayamos recopilado y conservado. Una vez que recibamos y confirmemos su solicitud de información personal verificable, eliminaremos (y ordenaremos a nuestros proveedores de servicios que eliminen) su información personal de nuestros registros, a menos que se aplique una excepción.

Podemos denegar su solicitud de eliminación si es necesario conservar la información para nosotros o nuestros proveedores de servicios para:

1. Completar la transacción para la cual recopilamos la información personal, proveer un artículo o servicio que solicitó, tomar medidas razonablemente anticipadas dentro del contexto de nuestra relación comercial con usted, o cumplir de otra manera nuestro contrato con usted.
2. Detectar incidentes de seguridad, protegernos contra actividades maliciosas, engañosas, fraudulentas o ilegales, o enjuiciar a los responsables de tales actividades.

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

3. Depurar los productos para identificar y reparar errores que perjudiquen la funcionalidad prevista actual.
4. Ejercer la libertad de expresión, garantizar el derecho de otro consumidor a ejercer sus derechos de libertad de expresión, o ejercer otro derecho previsto por la ley.
5. Cumplir con la Ley de Privacidad de las Comunicaciones Electrónicas de California (Código Penal de California § 1546 y siguientes).
6. Compartir la información personal según lo ordene la Comisión de Servicios Públicos de California, tal como colaborar con las investigaciones públicas o evaluadas por expertos de carácter científico, histórico o estadístico de interés público cuando la eliminación de la información probablemente pueda imposibilitar o deteriorar seriamente el logro de la investigación.
7. Habilitar únicamente los usos internos que estén razonablemente alineados con las expectativas del consumidor en función de su relación con nosotros, que sigue a este Aviso.
8. Cumplir con una obligación legal, tal como una citación o una orden judicial.
9. Hacer otros usos internos y legales de esa información que sean compatibles con el contexto en el que la proporcionó.

### **Ejercicio de los derechos de acceso, portabilidad de datos y eliminación**

Para ejercer los derechos de acceso, portabilidad de datos y eliminación descritos anteriormente, envíenos una solicitud de información personal verificable al llamarnos al (800) 655-4555 o [envíarnos](#) una solicitud en línea. Si usted es el titular o un tercero autorizado de varias cuentas de clientes, deberá enviar una solicitud de información personal verificable por separado para cada cuenta.

Usted podrá presentar una solicitud de consumidor verificable el para acceso o la portabilidad de datos únicamente dos veces en un período de 12 meses. La solicitud de consumidor verificable deberá:

- Proporcionar información suficiente que nos permita verificar razonablemente que usted es la persona sobre la que recopilamos información personal o un representante autorizado de esta.
- Describir su solicitud con suficiente detalle que nos permita entenderla, evaluarla y responderla adecuadamente.

No podemos responder a su solicitud ni brindarle información personal si no podemos verificar su identidad o autoridad para hacer la solicitud y confirmar que la información personal se relaciona con usted.

No es necesario tener una cuenta con nosotros a fin de presentar una solicitud de consumidor verificable.

Solo utilizamos la información personal proporcionada en una solicitud de información personal verificable para verificar la identidad o la autoridad del solicitante para realizar la solicitud.

### **Tiempo de respuesta y formato**

Intentaremos responder a una solicitud de información personal verificable en un plazo de cuarenta y cinco (45) días de la fecha en la que la recibamos. Si necesitáramos más tiempo, por un máximo de 45 días adicionales, le informaremos por escrito el motivo y el período de extensión. A menos que se indique lo contrario, responderemos mediante un enlace de correo electrónico seguro a la dirección de correo electrónico registrada.

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

Cualquier divulgación que proporcionemos solo cubrirá el período de 12 meses que precede al recibo de la solicitud de información personal verificable. La respuesta que demos también explicará las razones por las que no podemos cumplir con una solicitud, si corresponde. Para las solicitudes de portabilidad de datos, seleccionaremos un formato para proporcionar su información personal que sea fácilmente utilizable y que le permita transmitir la información de una entidad a otra sin obstáculos.

No cobramos una tarifa por tramitar o responder a su solicitud de consumidor verificable a menos que sea excesiva, repetitiva o claramente infundada. Si determinamos que la solicitud justifica cobrar una tarifa, le explicaremos el motivo de esa decisión e incluiremos un cálculo de costos antes de completar su solicitud.

### **Prohibición de la venta de información personal**

La Sección 8380(b)(2) del Código de Servicios Públicos nos prohíbe vender los datos de nuestros clientes o su información personal identificable y el intercambio de datos se limita a las excepciones descritas anteriormente.

### **No discriminación**

No lo discriminaremos por ejercer cualquiera de los derechos que le otorga la CSPA, incluidos los siguientes:

- Denegarle servicios.
- Cobrarle diferentes precios o tarifas por artículos o servicios incluyendo mediante la concesión de descuentos u otros beneficios o la imposición de multas.
- Proporcionarle un nivel o una calidad diferente de servicios.
- Sugerirle que puede recibir un precio o una tarifa diferente por los servicios o un nivel o una calidad diferente de servicios.

### **Salvaguardas de seguridad**

Compartimos sus inquietudes con respecto a la salvaguarda de su información personal. SCE cumple con las leyes de privacidad y seguridad aplicables y las normas de seguridad de la información generalmente aceptadas para garantizar un nivel de seguridad, integridad y privacidad apropiado al riesgo de la información personal en nuestro poder.

### **Asuntos jurisdiccionales**

Nuestra compañía controla y opera nuestros Servicios desde el estado de California, Estados Unidos, y la operación de nuestros Servicios no nos somete a las leyes o a la jurisdicción de ningún otro estado, país o territorio. El uso de nuestros Servicios indicará su aceptación y consentimiento de los términos en este Aviso y las tarifas correspondientes aprobadas por la Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC, por sus siglas en inglés).

### **Aceptación de los términos en este Aviso**

Podemos cambiar los términos en este Aviso. Cualquier cambio realizado en el Aviso se publicará en nuestro sitio web tan pronto como sea razonablemente posible y se archivarán los Avisos sustituidos. Le recomendamos que consulte periódicamente este Aviso para averiguar si se han realizado cambios al mismo desde su última visita a nuestro sitio web. Cualquier cambio realizado en el Aviso entrará en vigencia a partir de la fecha indicada al comienzo de este. **El uso de nuestro sitio web indicará su aceptación y su consentimiento de los términos incluidos en el Aviso vigente en ese momento.**

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

**Contáctenos**

Si tiene preguntas o comentarios sobre este Aviso, contáctenos en:

Southern California Edison  
Attention: Chief Ethics & Compliance Officer  
Post Office Box 800  
Rosemead, CA 91770

Clientes residenciales: (800) 655-4555

Clientes comerciales: (800) 990-7788

Correo electrónico: [IGInformationGovernance@sce.com](mailto:IGInformationGovernance@sce.com)

**Reemplazada**

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

**El Aviso de acceso, recopilación, almacenamiento, uso y divulgación de información sobre el consumo de energía se actualizó el 19 de diciembre de 2019..**

Este Aviso de acceso, recopilación, almacenamiento, uso y divulgación de información sobre el uso de energía, en adelante denominado el "Aviso", se aplica a usted si recibe el servicio de electricidad de Southern California Edison (SCE). SCE entiende la importancia de proteger la información sobre su consumo de energía, por lo que le garantiza que ésta se recopila, se protege durante su transferencia y se almacena de manera correcta. Tómese un momento para familiarizarse con nuestro Aviso de acceso, recopilación, almacenamiento, uso y divulgación de la información sobre el consumo de energía.

La información sobre el consumo de energía son los datos detallados de consumo eléctrico (de intervalos menores de 60 minutos) que se obtienen a través de la Infraestructura de medición avanzada de SCE, que incluye nuestros sistemas Edison SmartConnect™ y el Medidor de Energía en Tiempo Real, cuando se asocian con cualquier información que razonablemente pueda identificarlo a usted, a su familia, a su residencia u hogar, o a otro cliente no residencial. Algunos ejemplos de esta información incluyen los datos detallados de consumo eléctrico en combinación con su nombre, número de cuenta de servicios públicos. Consideramos que la información sobre el consumo de energía es un tipo de información personal. Para obtener más detalles sobre otros tipos de información personal, haga clic [aquí](#).

A fin de garantizar que su información sobre el consumo de energía se administre de manera correcta, SCE cumple con las leyes de privacidad y seguridad aplicables, así como con las normas de seguridad de la información generalmente aceptadas de la industria para mantener salvaguardas razonables que garanticen la seguridad, la integridad y la privacidad de su información personal que se encuentre en nuestro poder.

### Por qué SCE recopila Información sobre el consumo de energía

De acuerdo con nuestra [Regla tarifaria 3, Solicitud de servicio](#), SCE recopila, almacena, utiliza y, en ciertas situaciones, divulga la información sobre el consumo de energía con el fin de brindar servicios esenciales a sus clientes. Una actividad de SCE se considera un servicio esencial si está relacionada con:

- Preparar su factura eléctrica;
- Cubrir las necesidades del sistema, de la red eléctrica u operacionales;
- Ofrecer a los clientes que tienen un medidor Edison SmartConnect™ la posibilidad de ver su consumo de energía del día anterior al iniciar sesión en Mi cuenta en SCE.com;
- Prover otros servicios según lo requieran las leyes estatales o federales, o una orden de la Comisión de Servicios Públicos de California (California Public Utilities Commission, CPUC); o
- Planear, implementar o evaluar algunos programas de SCE como Demand Response (Respuesta a la demanda), control del consumo de energía o eficiencia eléctrica.

### Uso de su información personal

De conformidad con las leyes aplicables, SCE utiliza su información personal e información sobre el consumo de energía para prever posibles necesidades operativas o de los clientes, así como para notificarle sobre productos y servicios que podrían ser de su interés. Cuando usted se comunica con nuestro centro de atención al cliente, SCE graba su conversación con el asesor de energía y utiliza técnicas de análisis del lenguaje para mejorar el nivel de satisfacción del cliente.

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

## Divulgación a terceros de la información sobre el consumo de energía

No divulgamos a terceros la información sobre su consumo de energía sin que usted otorgue su consentimiento previo por escrito, excepto en los siguientes casos:

- **Con terceros contratados por SCE** para brindar los servicios esenciales indicados en la sección anterior. Nuestros acuerdos con contratistas externos exigen que estos tengan políticas y procedimientos para evitar que se divulgue la información sobre el consumo de energía de nuestros clientes.
- **Con terceros contratados por la CPUC** con quienes debemos compartir la información sobre su consumo de energía o cuando la CPUC nos ordene compartir esta información.
- **Con agencias y entidades gubernamentales:** con las agencias gubernamentales que utilizan, recopilan y almacenan la información sobre el consumo de energía para prestar servicios de eficiencia energética, de evaluación energética u otros servicios especiales, cuando hayan obtenido una orden o resolución de la CPUC que nos obligue a divulgar la información sobre su consumo de energía.
- **Por solicitudes legales, una amenaza inminente o una orden de la CPUC:** Podemos divulgar la información sobre su consumo de energía en los siguientes casos:
  1. Cuando la ley lo exija para cumplir con una orden, una decisión judicial o un proceso legal similar;
  2. Cuando creamos de buena fe que la divulgación es necesaria para proteger nuestros derechos, su seguridad o la de otros para investigar un fraude;
  3. Cuando lo ordene la CPUC u otra agencia gubernamental que tenga una obligación legal y necesite acceder a la información que solicitan en caso de tener derecho a tal información; y
  4. Con los investigadores académicos elegibles, las entidades gubernamentales locales, las agencias estatales y federales autorizadas para recibir información sobre el consumo de energía a través del [Programa de solicitud de datos energéticos \(EDRP, Energy Data Request Program\)](#).

En todos los casos, limitaremos el tipo y la cantidad de información sobre el consumo de energía compartida con terceros a lo razonablemente necesario para que el tercero cumpla el propósito por el que necesite acceder a esta información.

## Cómo puede administrar y controlar su información personal

Ofrecemos ciertas opciones sobre cómo nos comunicamos con usted y qué información personal obtenemos. En algunos casos, usted tiene el derecho de limitar o retirar la información que nos brinda. También puede utilizar uno de los métodos que se encuentran en la sección Contáctenos para obtener más información sobre las formas en las que puede limitar o cancelar la recopilación y divulgación de su información.

- Como se establece en la [Regla 6, Establecimiento y restablecimiento del crédito](#), es posible que se le solicite su número de seguro social para determinar si debe pagar un depósito. **Usted tiene el derecho a no proporcionarnos su número de seguro social**, pero es posible que se le cobre un depósito o que este se anule si se inscribe al servicio de Pago directo.

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

- Una de las maneras en las que puede acceder instantáneamente a su factura, hacer pagos y recibir alertas importantes es inscribirse en el servicio Mi cuenta de SCE.com, el cual requiere que nos brinde su dirección de correo electrónico. **Usted tiene el derecho a no proporcionar su dirección de correo electrónico**; sin embargo, no podrá aprovechar nuestros servicios digitales, como la facturación y los pagos electrónicos.
- Cuando le enviemos correos electrónicos promocionales sobre nuestros productos y servicios, se le dará la opción de cancelar su inscripción, ya sea haciendo clic en el enlace que se ubica en la parte inferior del correo electrónico para no recibir más correos o comunicándose con nosotros de la manera que se describe en la sección Contáctenos. Tramitaremos su solicitud en el plazo que exija la ley y dejaremos de enviarle correos electrónicos promocionales, a menos que se inscriba nuevamente para recibir tales comunicaciones. Si usted es un cliente que se registró para utilizar Mi Cuenta de SCE.com con el fin de acceder a su cuenta en nuestro sitio web, puede cancelar su inscripción a correos futuros actualizando la sección Información de contacto dentro del área Perfil en [Mi Cuenta](#).
- No podrá cancelar los correos electrónicos operativos, los cuales no son promocionales, ni las comunicaciones relacionadas con los servicios públicos, como los mensajes de facturación, apagones, conservación y seguridad.

A fin de garantizar la confidencialidad de su información, le recomendamos que nunca comparta su nombre de usuario y contraseña, la información de su factura de cuenta, incluido su número de cuenta, la Información sobre su consumo de energía u otra información personal, con nadie que pudiera utilizarla para acceder a su cuenta sin su consentimiento. Si cree que es posible que su información personal se vio amenazada, contáctenos de inmediato.

### **Agregación de su información**

Periódicamente, podemos agregar la información sobre su consumo de energía a la de otros en varios formatos para que su información permanezca en carácter anónimo y no pueda identificarlo personalmente. Utilizamos la información para varios análisis, para propósitos de presentación de informes y de administración de programas, lo cual incluye el análisis de las tarifas y sus estructuras; para cumplir con las regulaciones, tales como publicar en nuestro sitio web el consumo colectivo de acuerdo con el código postal; para evaluar las necesidades en materia de demanda de energía; y para determinar el crecimiento potencial dentro de un área geográfica. Esta información colectiva no se considera información personal ni información sobre el consumo de energía, y puede compartirse con terceros con los que mantenemos relaciones comerciales.

### **Conservación de la información sobre el consumo de energía**

Conservaremos la información sobre su consumo de energía de conformidad con la ley y únicamente durante el tiempo que sea razonablemente necesario o que la CPUC haya autorizado para lograr uno de los propósitos principales indicados anteriormente o para un propósito que usted haya autorizado específicamente.

### **Acceso al Aviso de privacidad actual de SCE y a versiones anteriores**

**ESTOS AVISOS ESTARON EN VIGOR DEL  
30 DE DICIEMBRE DE 2019 AL 29 DE DICIEMBRE DE 2020**

Es posible que actualicemos este Aviso de forma periódica. Puede acceder a este Aviso, incluidas todas las actualizaciones y versiones anteriores, haciendo clic [aquí](#). También puede acceder a este Aviso llamando a SCE al (800) 655-4555 para los clientes residenciales, o al (800) 990-7788 para los clientes comerciales. Cada año le enviaremos en su factura eléctrica un comunicado sobre cómo obtener una copia de este Aviso.

**Contáctenos**

Si tiene alguna pregunta sobre este Aviso o desea averiguar cómo puede limitar, ver o impugnar su información divulgada, puede comunicarse con nosotros:

Southern California Edison  
Attention: Chief Ethics & Compliance Officer  
Post Office Box 800  
Rosemead, CA 91770

Clientes residenciales: (800) 655-4555  
Clientes comerciales: (800) 990-7788

Correo electrónico: [IGInformationGovernance@sce.com](mailto:IGInformationGovernance@sce.com)

**Reemplazada**